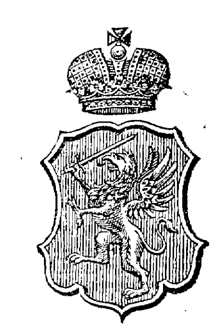
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVIII. Jahrgang.

№ 96. Понедѣльникъ 24. Августъ. — Montag, 24. August **1870.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

ПРИКАЗЪ
по Мѣстнымъ войскамъ Рижскаго военнаго округа.
Рига, Августа 18. дня 1870 г. № 72.

Считаю для себя пріятнымъ долгомъ выразить мою признательность Старшему Помощнику Начальника Рижской военно-исправительной роты Маіору Герингу, за отличное исполненіе имъ обязанностей Начальника роты, во время нахожденія въ 28. дневномъ отпуску Полковника Семенова.

О чемъ объявляю по ввѣреннымъ мнѣ Мѣстнымъ войскамъ Округа.

Подписалъ:
Начальникъ Штаба, Свиты ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА,
Генералъ-Маіоръ
Князь Шаховской-Стрѣшневъ.

По вѣдомству дерптскаго учебнаго округа учитель наукъ перновской гимназіи, коллежскій ассессоръ Фингеръ, 18. Августа перемещенъ на таковую же должность въ дерптскую гимназію. № 1313.

Im Ressort des Dorpatschen Lehrbezirks ist der wissenschaftliche Lehrer am Pernauschen Gymnasium, Collegien-Assessor Finger am 18. August c. zur Ausübung desselben Amtes am Dorpatschen Gymnasium übergeführt worden. Nr. 1313.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Датская подданная разведенная жена Эмилія Баръ объявила, что выданный ей въ Ригѣ видъ на жительство отъ 23. Іюля 1869 г. за № 2625 ею утерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 6554.
Рига, Августа 15. дня 1870 г.

Da die Dänische Unterthanin geschiedene Emilie **Bahr** die Anzeige gemacht hat, daß sie ihren Aufenthaltsschein d. d. Riga 23. Juli 1869 sub Nr. 2624 verloren habe, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, im Auffindungsfalle ihm den erwähnten Aufenthaltsschein einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 6554.
Riga, den 15. August 1870.

Такъ какъ по донесенію дерптскаго орднунгсгерихта указъ объ отставкѣ проживающаго въ дерптскомъ уѣздѣ отставнаго рядоваго Рижской сборной команды Тимофея Мелло утерянъ, — то лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ лифляндской губерніи считать сей указъ недѣйствительнымъ и не допускать, чтобы онъ кѣмъ либо былъ употребленъ, на случай-же представленія куда-либо, отобрать его и съ предъявителемъ поступить по законамъ. № 3206.

Da zufolge Unterlegung des Dörptschen Ordnungsgerichts der Abschiedsukas des im Dörptschen Kreise domicilirenden, verabschiedeten Gemeinen des Rigaschen Sammel-Commandos, Timofei **Mällo** verloren gegangen ist, — so wird solches von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hiermit eröffnet bei dem Auftrage, darüber zu wachen, daß in ihrem resp. Jurisdictionsbezirke mit dem erwähnten, nunmehr als ungültig zu betrachtenden Documente, kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber im Ermittelungsfalle abgenommen, mit dem fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren werde. Nr. 3206.

Такъ какъ по отношенію лифляндскаго губернскаго воинскаго начальника билетъ выданный командиромъ рижскаго баталіона внутренней стражи на бѣлой бумагѣ за № 213 солдатскому сыну Петру Золомину на полученіе денежнаго пособія изъ венденскаго уѣзднаго казначейства утерянъ, — то лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ лифляндской губерніи считать сей билетъ недѣйствительнымъ и не допускать чтобы онъ кѣмъ либо былъ употребленъ, на случай же представленія куда либо отобрать билетъ и препроводить къ господину лифляндскому губернскому воинскому начальнику. № 3207.

Da zufolge Schreibens des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs das von dem Commandirenden des Rigaschen Bataillons der inneren Wache dem Soldatensohne Peter **Solomin** sub Nr. 213 auf weißem Papier ausgestellte Billet zum Erhalt einer Geldunterstützung aus der Wendenschen Kreisrentei abhanden gekommen ist, — so wird solches von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands eröffnet, bei dem Auftrage, darüber zu wachen, daß in ihrem resp. Jurisdictionsbezirke mit dem erwähnten, nunmehr als ungültig zu betrachtenden Document kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber im Ermittelungsfall abgenommen und an den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef gesandt werde. Nr. 3207.

На основаніи приговора уголовнаго отдѣленія Рижскаго магистрата помѣщенъ въ заведеніе Лифляндскаго приказа общественнаго призрѣнія до достиженія совершеннолѣтія бродяга Іосель Давидъ онъ же Оссеръ, который примѣтами: роста малаго, тѣлосложенія слабаго, волосы на головѣ и бровяхъ черные, глаза каріе, носъ тонкій, ротъ малый, подбородокъ круглый, лице малое, чистое отъ роду ему около 13 лѣтъ.

Лифляндское губернское правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ, отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3021. 2

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Jossel David alias **Offer** bis zu seiner erreichten Volljährigkeit in den Anstalten des Livl. Collegiums allgemeiner Fürsorge untergebracht worden.

Derselbe ist kleinen Wuchses von schwächlichem Körperbau, hat schwarzes Haupthaar, schwarze Augenbraunen, braune Augen, eine feine Nase, einen kleinen Mund, ein rundliches Kinn, ein kleines glattes Gesicht, ist ungefähr 13 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 3021. 2

На основаніи приговора уголовнаго отдѣленія Рижскаго магистрата сосланъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Александръ Алексѣевъ Бѣлошевъ, который примѣтами: рост. 2 ар. $3^1/_8$ вер., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ русые, глаза сѣрые, носъ малый, ротъ умѣренный, подбородокъ продолговатый, лице малое, чистое, отъ роду ему около 28 лѣтъ; особенныхъ примѣтъ нѣтъ.

Лифляндское губернское правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ, отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3152. 2

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Alexander Alexejew **Beloschew** diesseits nach Ostsibirien zur Niederlassung versandt worden.

Derselbe ist 2 Arschin $3^1/_8$ Werschok groß, von gesundem Körperbau, hat blondes Haupthaar, braune Augenbraunen, graue Augen, eine kleine Nase, einen mittelgroßen Mund, ein längliches Kinn, ein kleines glattes Gesicht, ist ungefähr 28 Jahre alt. Besondere Merkmale sind nicht vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 3152. 2

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Demnach das Livländische Hofgericht festgesetzt hat, seine **September-Juridik** am 15. September d. J. zu eröffnen, als wird Solches den Rechtssuchenden zugleich mit der Eröffnung bekannt gemacht, daß nur die vor dem 1. December d. J. geschlossenen Sachen in dieser Juridik in Vortrag kommen werden. Den Mandatarien aber wird hierdurch aufgegeben, die ihnen gesetzten Termine gehörig zu beobachten und den Verschlepp der Sachen, gleichwie unnöthige Dilationen, besonders in Concurssachen zu vermeiden. — Den Unterbehörden endlich wird demandirt, etwa rückständige Berichte, Erklärungen und Verhöre gleich zu Anfang der Juridik anher eingehend zu machen.
Riga-Schloß, den 19. August 1870.
Nr. 3715. 3

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ симъ до свѣдѣнія и надлежащаго исполненія со стороны арендаторовъ казенныхъ имѣній, которые по контракту обязаны страховать мызныя постройки въ арендуемыхъ ими имѣніяхъ и оброчныхъ статьяхъ, что Управленіе требуетъ, чтобы г. арендаторы страховали мызныя постройки не иначе какъ за цѣлый годъ, за время съ 23. Апрѣля одного года по 23. Апрѣля слѣдующаго года или съ 31. Марта одного года по 31. Марта слѣдующаго, смотря потому съ котораго срока они арендовали имѣнія. При этомъ управленіе государственными имуществами требуетъ, чтобы г. арендаторы немедленно по застраховании зданій — выдаваемыя имъ полисы или иныя свидѣтельства отъ страховыхъ обществъ представляли въ управленіе государственными имуществами ежегодно не позже 15. Мая. Если за тѣмъ управленіе замѣтитъ, что г. арендаторы будутъ страховать мызныя постройки казенныхъ имѣній не за все время года, то оно само распорядится застрахованіемъ построекъ на счетъ арендаторовъ. № 4087. 1

Von der Verwaltung der Baltischen Reichsdomainen wird denjenigen Arrendatoren der im Livländischen Gouvernement belegenen Krongüter, die die contractliche Verpflichtung haben, die auf den von ihnen gepachteten Gütern und Obrockstücken befindlichen Oekonomie-Gebäude vor Feuersgefahr zu versichern, zur Kenntnißnahme und erforderlichen ihrerseitigen Erfüllung in Mittheilung hierdurch gebracht, daß die Versicherung von Hofes-Gebäuden nicht anders zu geschehen habe, als für das ganze Jahr vom 23. April oder 31. März des einen Jahres bis zu denselben Terminen des folgenden Jahres, je nach dem Datum der Verpachtung des Gutes. — In gleicher Weise, werden die Herren Arrendatore verpflichtet, sogleich nach geschehener Versicherung, die ihnen von den Versicherungs-Gesellschaften ertheilt werdenden Policen oder anderweitigen Atteste alljährlich nicht später als bis zum 15. Mai der Domainen-Verwaltung vorstellig zu machen, die bei einer etwaigen Ermittelung, daß die Hofes-Gebäude eines Gutes nicht für das laufende ganze Jahr versichert sein sollten, ihrerseits Anordnung treffen wird, daß dergleichen Baulichkeiten für Rechnung des Arrendators versichert werden.
Nr. 4087. 1

No Raunaspilsmuischas pagasta waldischanas tohp wissas pagasta un muischas-polizejas (wifs wairak Smiltenes, Gaujenes un Palzmarres draudsê) laipnigi usaizinatas pehz ta wasanka Peter Skrasts taujaht un ka atrasts, ka arrestantu schê atstelleht.

Peter Skrasts: 35 gaddus wezs, widdus augumâ un proht buhwes- un dischlera darbu strahdaht. Nr. 267. 3
Raunaspilsmuischâ 11. August 1870.

No Urgas muischas walsts-waldischanas (Allohjas-draudsê), teek wissas pilsehtu un semmju polizeijas pasemmigi luhgtas, kur tas pee scheijenes peederrigs bes kahdas parahdischânas apkahrt blandidamees Gustaw Kirschfeldt atrastohs pee drihsuma ka arrestantu schai walsts waldischanai peestelleht.

Winna wezzums irr 32 gaddi matti tumschi no auguma widdehjsch. Nr. 154. 1
Urgas walsts waldischana tai 10. August 1870.

Прокламы. Proclame.

Der Dörptsche Bürgerokladist Jaan **Mühlberg** hat zufolge des mit den alleinigen gesetzlichen Erben der verstorbenen Dorpatschen Einwohnerin Lisa Tammissar am 16. December 1869 abgeschlossenen und am 18. December 1869 sub Nr. 71 corroborirten Kaufcontracts das allhier im 1. Stadttheile sub Nr. 169 auf Stadtgrund belegene hölzerne Wohnhaus sammt steinernem Nebengebäude und sonstigen Appertinentien für die Summe von 1225 Rbl. S. käuflich acquirirt und zu seiner größeren Sicherheit um Erlaß sachgemäßer Edictalcitation gebeten.

In solcher Veranlassung werden von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat unter Berücksichtigung des desfallsigen Antrages des Herrn Jaan Mühlberg Alle und Jede, welche die Zurechtbeständigkeit des zwischen dem Supplicanten und den Erben weil. Lisa Tammissar über das bezeichnete Wohnhaus abgeschlossenen und bei diesem Rathe corroborirten Kaufcontracts anzufechten oder dingliche Rechte an dem obgedachten Immobil, wenn sie in das Hypothekenregister der Stadt Dorpat nicht eingetragen sind, oder in demselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, gleichwie auf dem qu. Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder Näherrechte geltend zu machen sich für berechtigt erachten sollten, hiedurch aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 21. August 1871 bei diesem Rathe in gesetzlicher Art anzumelden und zu begründen.

An diese Aufforderung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, falls deren Anmeldung im Laufe der anberaumten peremtorischen Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen, sodann aber zu Gunsten der Provocantin diejenigen Verfügungen vom Rathe getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Rechte, Ansprüche und Einwendungen finden. Nr. 859. 2
Dorpat-Rathhaus, am 10. Juli 1870.

Vom Rathe der Stadt Werro werden auf geschehenes Ansuchen alle Diejenigen, welche an die auf dem in dieser Stadt früher sub Nr. 59 und jetzt sub Nr. 67 belegenen Grundplatze befindliche, von dem Malergesellen Carl Klintz dem Herrn August von **Roth**, zufolge zwischen denselben am 22. Juni 1870 abgeschlossenen und am 3. Juli d. J. corroborirten Kaufcontracts, für die Kauf- und resp. Verkaufsumme von fünfhundert Rbl. Slb. verkaufte hölzerne Wohnherberge sammt Nebengebäuden, Obst- und Gemüsegarten und sonstigen Appertinentien aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Anforderungen zu haben vermeinen oder wider die geschehene Eigenthumsübertragung zu sprechen gesonnen sein sollten, durch dieses öffentliche Proclam aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen, Anforderungen und Protestationen in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato, also spätestens bis zum 21. August 1871 bei diesem Rathe entweder in Person oder durch gehörig legitimirte und instruirte Bevollmächtigte wie rechts erforderlich anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter gehört und die vorbezeichnete Wohnherberge sammt Nebengebäuden, Obst- und Gemüsegarten und sonstigen dazu gehörigen Appertinentien dem Herrn August von Roth nach Inhalt des Kaufcontracts zum unstreitigen Eigenthum zuerkannt werden wird. Nr. 873. 3
Werro-Rathhaus, den 10. Juli 1870.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin werden auf geschehenes Ansuchen alle Diejenigen welche an nachstehende Grundstücke:

1. an den zum Gartenplatz Nr. 154 b des in dieser Stadt sub Nr. 151 belegenen Wohnhauses des Herrn Handlungs-Commis Andreas **Rose** gehört habenden, von dem Herrn dimitt. Landrichter und Kreisdeputirten Dr. juris. Georg von Stryk mittelst am 17. November 1869 abgeschlossenen, am 24. November c. a. corroborirten Kauf-Contracts für die Summe von fünfhundert Rbl. Sbl. acquirirten und dem sub Nr. 156 A allhier belegenen Grundstücke zugeschriebenen, zweihundertelf □-Faden und vier und dreissig □-Fuß großen Platz und
2. an das in dieser Stadt sub Nr. 20 belegene, ehemals dem Herrn Schuhmachermeister Johann **Bertels** eigenthümlich zugehört habende, nunmehr von dem Herrn Collegien-Assessor Dr. Alexander Lang laut zwischen ihm und dem ersteren am 9. Juni c. abgeschlossenen und am 15. Juni c. corroborirten Kauf-Contracte für die Summe von zweitausend siebenhundert Rbl. Sbl. acquirirte hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien

aus irgend einem rechtlichen Grunde Ansprüche und Anforderungen zu machen oder wider deren Veräußerung und Eigenthumsübertragung Einreden formiren zu können vermeinen sollten, desmittelst aufgefordert, sich innerhalb Jahr und Tag a dato d. h. bis zum 11. August 1871 sub poena praeclusi bei diesem Rathe zu melden, solche Ansprüche, Anforderungen und Einreden gehörig zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört und die genannten Grundstücke den obangeführten Acquirenten, das sind dem Herrn dimitt. Landrichter und Kreisdeputirten Dr. juris Georg von Stryk und dem Herrn Collegien-Assessor Dr. Alexander Lang zum erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt und eingewiesen werden sollen.
Fellin, Rathhaus am 25. Juni 1870.
Nr. 606. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr B. von Grünwaldt, Erbbesitzer des im Sunzelschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Kastran**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Kastran ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Kastran bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Kastran ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

1. Strasde, 15 Thlr. 44 Gr. groß, auf den Bauer Martin Kalning für den Preis von 1938 R. S.
2. Ingesalle, 18 Thlr. 37 Gr. groß, auf den Bauer Martin Pluhming für den Preis von 2762 Rbl. S.
3. Muzneek, 20 Thlr. 72 Gr. groß, auf den Bauer Mahrz Renz für den Preis von 2910 R.
4. Brenze, 23 Thlr. 21 Gr. groß, auf den Bauer Peter Egliht für den Preis von 3375 Rbl. S.
5. Maßmikkel, 23 Thlr. 39 Gr. groß, auf den Bauer Andres Rohbeschneek für den Preis von 3398 Rbl. S.
6. Pipperen, 24 Thlr. 48 Gr. groß, auf den Bauer Karl Renz für den Preis von 4000 R. S.
7. Jocum, 24 Thlr. 51 Gr. groß, auf den Bauer Andres Ohsoling für den Preis von 3800 R. S.
8. Maßgesch, 25 Thlr. 46 Gr. groß, auf die Bauern Jahn und Jacob Grawwe für den Preis von 3575 Rbl. S.
9. Jaun-Krusper, 25 Thlr. 61 Gr. groß, auf den Bauer Jahn Paigle für den Preis von 3720 Rbl. S.
10. Jannuck, 25 Thlr. 63 Gr. groß, auf den Bauer Tennis Leeping für den Preis von 3111 Rbl. S.
11. Schuschan, 27 Thlr. 3 Gr. groß, auf den Bauer Martin Kalning für den Preis von 3920 Rbl. S.
12. Kenten, 27 Thlr. 26 Gr. groß, auf den Bauer Jehkob Romman für den Preis von 4220 R. S.
13. Matsching, 28 Thlr. 25 Gr. groß, auf die Bauern Tennis und Adam Ohsoling für den Preis von 4100 Rbl. S.
14. Peekmann, 28 Thlr. 66 Gr. groß, auf den Bauer Mahrz Renz für den Preis von 4020 Rbl.
15. Wetz-Krusper, 28 Thlr. 79 Gr. groß, auf den Bauer Karl Paigle für den Preis von 4200 Rbl.

16. Weeglais, 28 Thlr. 80 Gr. groß, auf den Bauer Adam Leeping für den Preis von 4334 R.
17. Knibbe, 29 Thlr. 14 Gr. groß, auf den Bauer Mahrz Renz für den Preis von 4230 Rbl. S.
18. Medne, 31 Thlr. 68 Gr. groß, auf den Bauer Pehter Mannek für den Preis von 4400 R. S.
19. Warsche, 32 Thlr. 23 Gr. groß, auf den Bauer Krisch Zihrull für den Preis von 4500 R. S.
20. Lietzmuischneek, 37 Thlr. 53 Gr. groß, auf den Bauer Adam Rommann für den Preis von 5052 Rbl. S.
21. Schkebben, 40 Thlr. 66 Gr. groß, auf den Bauer Wilhelm Renz für den Preis von 6000 Rbl. S.
22. Kuplais, 55 Thlr. 40 Gr. groß, auf den Bauer Gust Kruhse für den Preis von 7150 Rbl. S.
23. Petrik und Kreile, 65 Thlr. 63 Gr. groß, auf den Bauer Adam Romman für den Preis von 9200 Rbl. S.
24. Ehlap und Essaruppe, 79 Thlr. 56 Gr. groß, auf den Bauer Jahn Bischmann für den Preis von 11,465 Rbl. S. Nr. 983. 3

Wolmar, den 28. Juli 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Emil von Berens als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Bersohnschen Kirchspiele belegenen Gutes **Schloß-Bersohn**, nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde als:

1. Skaldes Bruttan Nr. 2, groß 17 Thlr 1 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Peter Stuhrit für den Preis von 2210 Rbl. S.
2. Kanipan Nr. 31, groß 26 Thlr. 3 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Jahn und Peter Tihter für den Preis von 3200 Rbl.
3. Andull Nr. 110, groß 21 Thlr. 10 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Jacob und Rein Baltaus für den Preis von 2850 Rbl.
4. Wankin Nr. 143, groß 12 Thlr. 85 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Indrick Wankin für den Preis von 1650 Rbl. S.
5. Grawen Nr. 55, groß 27 Thlr. 65 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Peter Rikmann für den Preis von 3464 Rbl. S.
6. Strehdel Nr. 118 und 119, groß 19 Thlr. 83 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Jahn Breeschkaln für den Preis von 2550 R.
7. Sufferan Nr. 62, groß 19 Thlr. 33 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Ansch Baltsak für den Preis von 2560 Rbl. S.
8. Stohkain Nr. 29, groß 21 Thrl. 31 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Peter und Andrees Krewekaln für den Preis von 2775 Rbl. S.
9. Ruhke Nr. 107, groß 13 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Ansch Brutzer für den Preis von 1700 Rbl. S.
10. Slaugotne Nr. 79, groß 22 Thlr. 25 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Jacob und Jahn Slaugot für den Preis von 2866 R
11. Tschaure Nr. 97 und 98, groß 24 Thlr. 5 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Andrees und August Tschaure für den Preis von 3012 Rbl. S.
12. Driggen Nr. 32 und 33, groß 22 Thlr. 68 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Jahn Leetoweet und Peter Swaigsne für den Preis von 2875 Rbl. S.
13. Beitan Nr. 106, groß 21 Thlr. 10 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Peter Mihler für den Preis von 2640 Rbl. S.
14. Weeschneek Nr. 71 und 72, groß 23 Thlr. 81 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Peter und Jahn Wehs für den Preis von 3100 Rbl. S.
15. Kursemneek Nr. 99, groß 14 Thlr. 18 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Ansch Stuhrit für den Preis von 1775 Rbl. S.
16. Wihdiu Nr. 88, groß 17 Thlr. 80 Gr., uf den Schloß-Bersohnschen Bauer Bertul Agtin für den Preis von 2325 Rbl. S.
17. Leijes Wilkin Nr. 59 und 60, groß 23 Thlr. 11 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Jahn und Andrees Mattul für den Preis von 2870 Rbl. S.
18. Snikkiran Nr. 27 und 28, groß 23 Thlr. 8 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Andrees Baltpurev für den Preis von 3000 R.
19. Spilwan Nr. 125, groß 16 Thlr. 1 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Jahn Abbel für den Preis von 2240 Rbl. S.
20. Preekschan Nr. 133 und 134, groß 25 Thlr. 9 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Andrees Marschan für den Preis von 3100 R.
21. Bruttan Nr. 14, groß 13 Thlr. 81 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Jurre Uhder für den Preis von 1802 Rbl. S.
22. Lipsche Nr. 75, groß 19 Thlr. 36 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Andrees Mihter für den Preis von 2350 Rbl. S.
23. Spikkul Nr. 135 und 136, groß 18 Thlr. 12 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Jacob Rungis für den Preis von 2285 Rbl.
24. Rammulan Nr. 54, groß 14 Thlr. 55 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Dahw Wihksne für den Preis von 1900 Rbl. S.
25. Meljahn Nr. 6 und 7, groß 21 Thlr. 52 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Jahn Uhder für den Preis von 2800 Rbl.
26. Natteneek Nr. 147, groß 9 Thlr. 81 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Peter Leetoweet für den Preis von 1250 Rbl. S.
27. Adumneek Nr. 150, groß 18 Thlr. 84 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Jurre Abboling und Pehter Prehdit für den Preis von 2600 Rbl. S.
28. Leijes Lihzeet Nr. 139, groß 25 Thlr. 3 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Andrees und Jahn Abboling für den Preis von 3600 R.
29. Baltausch Nr. 41 und 42, groß 22 Thlr. 29 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Andrees Ramman für den Preis von 3000 R.
30. Miglen Nr. 108, groß 13 Thlr. 77 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Mattis Gerkaln Lauberg für den Preis von 1850 R.
31. Bindan Nr. 91 und 92, groß 25 Thlr. 5 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Jahn Trauzing für den Preis von 3200 R.
32. Gohsche Nr. 82 und 83, groß 21 Thlr. 43 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Peter und Ansch Marschan für den Preis von 2730 Rbl. S.
33. Grihwe Nr. 74, groß 20 Thlr. 56 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Karl Baumann für den Preis von 2780 Rbl. S.
34. Grihwlihzeet Nr. 126, groß 14 Thlr. 20 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Peter Ramman für den Preis von 1850 Rbl. S.
35. Bahke Nr. 115, groß 11 Thlr. 58 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Peter Sirmbard für den Preis von 1455 Rbl. S.
36. Tallei-Sufferan Nr. 121 und 122, groß 29 Thlr. 31 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Willum Rudsiht und Peter Spohr für den Preis von 3800 Rbl. S.
37. Reewan Nr. 78, groß 19 Thlr. 26 Gr., auf die Schloß-Bersohnschen Bauern Jahn Gerkaln und Peter Swaigsne für den Preis von 2380 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Schloß-Bersohn ingrossirte Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Vereinbarung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 3060. 2

Gegeben Wenden, den 11. Juli 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Grundeigenthümer Jaak Johntsohn, Erbbesitzer des im Hallistschen Kirchspiele des Pernau-Fellinschen Kreises unter dem Gute Pennekŭll belegenen Grundstücks **Luiga Nr. 2** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück, dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — mit Ausnahme der Livländischen Bauer-Rentenbank, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. Januar 1871 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Luiga Nr. 2, groß 27 Thlr., den Bauern Johann und Jaan Gebrüdern Must für den Kaufpreis von 2970 Rbl. S. Nr. 950. 1

Gegeben im Kreisgerichte zu Fellin am 9. Juli 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr dim. Assessor Alwill von Transehe als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Erlaaschen Kirchspiele belegenen Gutes **Jummerdehn** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß das zu diesem Gute gehörige wackenbuchmäßige Gesinde Inkehn groß 33 Thlr. $82^{23}/_{112}$ Gr., auf die Jummerdehnschen Bauern Piddrick, Rein und Ansch Uhdris für den Preis von 6302 Rbl. 26 Kop. S. dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß selbiges Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Jummerdehn ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem qu. Grundstücke ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 2960. 1

Gegeben Wenden, den 4. Juli 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Frau Elise Baronin Wrangell geb. von Smitten als Besitzerin des im Luhdeschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises belegenen Gutes **Soor** nachgesucht hat eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde als:

1. Orra Andrees, groß 19 Thlr. 46 Gr., auf den Soorschen Bauer Andrees Talwick für den Preis von 2825 Rbl. S.,
2. Masik, groß 22 Thlr. 47 Gr., auf den Soorschen Bauer Krischjahn Erstan für den Preis von 3265 Rbl. S.,

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Soor ruhenden Hypotheken und Forde-

rungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams, Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf den qu. Grundstücken ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Vereinbarung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, aufforderrn wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. 1

Gegeben Wenden den 18. Juli 1870. Nr. 3094.

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата вызываетъ желающихъ принять ремонтныя работы въ зданіи Вольмарскаго дѣвичьяго училища, согласно съ утвержденною смѣтою всего на сумму 532 р. 97 коп., явиться въ сію Палату къ торгу 11. и къ переторжкѣ 15. Сентября с. г. въ 1 часу по полудни. Подлежащія смѣты можно разсматривать въ канцеляріи Палаты ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней. № 587. 3

Г. Рига, 20. Августа 1870 г.

Vom Livländischen Kameralhofe werden alle Diejenigen aufgefordert, welche Willens sein sollten im Gebäude der Wolmarschen Töchter-Schule **Reparaturarbeiten**, gemäß des zu diesem Behufe bestätigten Kostenanschlages im Ganzen für die Summe von 532 Rbl. 97 Kop. zu übernehmen, sich in dieser Palate zum Torge am 11. und zum Peretorge am 15. September a. c. um 1 Uhr Nachmittags einzufinden. Der betreffende Kostenanschlag kann täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, in der Kanzellei dieser Palate eingesehen werden.

Riga, den 20. August 1870. Nr. 587. 3

Лифляндская Казенная Палата объявляетъ симъ, что на поставку въ Управленіе складами артиллерійскаго имущества въ г. Ригѣ фуража для продовольствія 4 казенныхъ подъемныхъ лошадей съ 15. Сентября 1870 по 15. Сентября 1871 г. назначено произвести въ сей Палатѣ торгъ 27. и переторжку 31. Августа с. г. Кондиціи по сей поставкѣ можно разсматривать въ канцеляріи сей Палаты ежедневно за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней.

Г. Рига, 13. Августа 1870 г. № 569. 2

Vom Livländischen Kameralhofe werden alle Diejenigen, welche die Fouragelieferung für 4 Pferde des Rigaschen Artilleriedepots für den Zeitraum vom 15. September 1870 bis zum 15. September 1871 zu übernehmen Willens sein sollten, hierdurch aufgefordert, sich zu den auf den 27. und 31. August a. c. anberaumten Torgen in dieser Palate einfinden zu wollen. Ueber die Lieferungsbedingungen können täglich in der Kanzellei des Kameralhofs die erforderlichen Auskünfte eingezogen werden.

Riga, den 13. August 1870. Nr. 569. 2

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять на себя поставку въ Управленіе Рижскихъ складовъ артиллерійскаго имущества для отапливанія зданій занимаемыхъ мастерскими, дровъ однополѣнныхъ сосновыхъ съ половинною частію еловыхъ всего 42 сажени, съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 27. и къ переторжкѣ 31. сего Августа заблаговременно и не позже 1 часа по полудни и представили при особыхъ объявленіяхъ надлежащіе залоги равняющіеся третьей части подрядной суммы. № 572. 2

Г. Рига, 13. Августа 1870 года.

Vom Livländischen Kameralhofe werden Diejenigen, welche Willens sein sollten die Lieferung von 42 Faden einhalliges Fichten-, zur Hälfte mit Grännen- gemischtes Brennholz zur Beheizung der von den Werkstätten des Rigaschen Artilleriedepots eingenommenen Gebäude zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, zum Torge am 27. und zum Peretorge am 31. August d. J. zeitig und spätestens bis 1 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe sich zu melden und die gehörigen Saloggen auf den dritten Theil der Podrädsumme bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen. Nr. 572. 2

Riga, den 13. August 1870.

Demnach bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga an den offenbaren Rechtstagen vor Michaelis d. J. und zwar am 18. September d. J. folgende Immobilien als:

1) das dem Paul Eduard Freymann gehörige, im 1. Quartier der Moskauer Vorstadt sub Pol.-Nr. 294 A, 272 B, 274 C, nach der neueren Polizei-Eintheilung im 1. Quartier der 2. Abtheilung sub Pol.-Nr. 172 A, 164 B und 165 C belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden und sonstigen Appertinentien;

2) das dem Handlungscommis Peter Benjamin August Holst gehörige, im 1. Quartier der Moskauer Vorstadt sub Pol.-Nr. 152, nach der neuen Polizei-Eintheilung im 2. Quartier der 1. Abtheilung sub Pol.-Nr. 163 an der großen Fuhrmannsstraße belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien;

3) das dem Kaufmann Hirsch Moses Michael Brainin gehörige, in der Moskauer Vorstadt an der Jesuskirchengasse sub Pol.-Nr. 436 belegene Wohnhaus sammt Herberge und allen Appertinentien;

4) das dem Kaufmann Christ. Ernst Gerling gehörige, im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Ecke der Suworow- und Lagerstraße sub Pol.-Nr. 72 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;

5) das dem David Mathias Böhm gehörige, im 1. Quartier der 2. Abtheilung der Moskauer Vorstadt an der Suworowstraße sub Pol.-Nr. 405 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;

6) das dem weiland Malermeister Carl Jacob Ties öffentlich aufgetragene und gegenwärtig dessen Wittwe der verehelichten Gertrud Henriette Kern, verwittwet gewesenen Ties geb. Rimus gehörige, in der Stadt im 2. Quartier des 2. Stadttheils an der Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 223 belegene Wohnhaus mit dem dazu gehörigen an der Riesingstraße sub Pol.-Nr. 238 belegenen Hinterhause und allen übrigen Appertinentien;

7) das dem weiland Zimmermeister Johann Christian Groß öffentlich aufgetragene und gegenwärtig dessen Wittwe Therese Groß geb. Walz gehörige, im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils an der Sandstraße sub Pol.-Nr. 13 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;

8) das der Julie Baumann geb. Zidowitz gehörige, in der Moskauer Vorstadt nach der alten Eintheilung im 3. Quartier sub Pol.-Nr. 349, nach der neueren Eintheilung im 1. Quartier der 2. Abtheilung sub Pol.-Nr. 175 an der Säulenstraße belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;

9) das der Wittwe Jelisafetta Wassiljewa Judin gehörige, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der großen Bärenstraße sub Pol.-Nr. 426 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;

10) das dem Herrn Collegienrath Julius Murchgraf gehörige, im Patrimonialgebiet an der alten St. Petersburger Landstraße sub Landpolizei-Nr. 97 belegene, früher Pantel auch Sillas-Land, gegenwärtig Monrepos genannte Höfchen sammt allen Appertinentien;

11) das dem Kaufmann Alexander Eiche gehörige, im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Kalkstraße sub Pol.-Nr. 79 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;

12) das dem Carl Rosenberg gehörige, im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt an der Ecke der großen und kleinen Neureussischen Straße sub Pol.-Nr. 141 B, nach der neueren Polizei-Eintheilung im 2. Quartier der 2. Abtheilung sub Pol.-Nr. 177 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;

13) das der Elisabeth Pirang geb. Kosarewsky gehörige, jenseit der Düna auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 40 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;

14) das dem weiland Fabrikanten August Schmeltzer gehörige, jenseit der Düna auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 28 an der Kalkofenstraße belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden und sonstigen Appertinentien,

zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen, — als wird Solches desmittelst bekannt gemacht.

Riga-Rathhaus, den 13. August 1870. 2

Nr. 5950.

Рижская Коммисія городской кассы доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія что имѣются у нея около 400 штукъ фонарей старой конструкціи, выведенныхъ изъ употребленія, но годныхъ можетъ быть еще для уличнаго освѣщенія именно въ маленькихъ городахъ, и что фонари эти могутъ быть осматриваемы въ сей Коммисіи ежедневно до объденнаго времени.

Г. Рига ратгаузъ, Августа 18. дня 1870 г. № 1126. 2

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß sich in der Asservation derselben circa 400 außer Gebrauch gesetzte, jedoch möglicher Weise für die Straßen-Beleuchtung, namentlich in den kleineren Städten noch verwendbare Laternen von älterer Construction nebst Zubehörungen befinden und daß solche Laternen in den Vormittagsstunden im Locale der Oeconomie-Expedition dieses Cassa-Collegii besichtigt werden können. Nr. 1126. 2

Riga-Rathhaus, den 18. August 1870.

Въ Управленіе Рижскихъ Складовъ Артиллерійскаго Имущества назначается торгъ 2. и переторжка 4. числа будущаго Сентября съ 12 часовъ дня на поставку матеріаловъ, именно: войлока двойнаго 2 аршиннаго 97 штукъ, винтовъ длиною въ два дюйма 1552, клею шубнаго 1 пудъ 23 фунта, гвоздей троетесныхъ 3879 штукъ и веревокъ пеньковыхъ толщиною въ $1\frac{1}{2}$ дюйма 3829 саженъ. Желающіе торговаться, должны явится въ названное Управленіе въ означенныя числа съ надлежащими залогами и видами о своемъ званіи, которые представить при прошеніяхъ, написанныхъ на гербовой бумагѣ установленнаго достоинства. Кондиціи же о предварительныхъ условіяхъ по сему предмету могутъ читать въ ономъ Управленіи ежедневно отъ 9 утра до 2 часовъ по полудни. № 2317. 2

Г. Рига, 13. Августа 1870 года.

Die Verwaltung des Rigaschen Artillerieeffecten-Depots macht bekannt, daß am 2. und 4. September c. um 12 Uhr Mittags bei derselben Termine werden abgehalten werden, an welchen die Lieferung nachstehender Materialien an den Mindestfordernden wird vergeben werden und zwar: 97 Stück 2 Arschin langen doppelten Woiloks, 1552 Stück zweizöllige Schrauben, 1 Pud 23 ℔ Kürschnerleim, 3879 Stück doppelter Lattnägel und 3829 Faden $1\frac{1}{2}$ zöllige Hanfstricke. Alle Diejenigen, welche an diesem Bot Theil zu nehmen wünschen werden aufgefordert, mit ihren auf Stempelpapier geschriebenen Gesuchen, Standesbeweisen und Saloggen zum anberaumten Termin zu erscheinen, vorher aber die Bedingungen eben daselbst täglich von 9 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags einzusehen. Nr. 2317.

Riga, den 13. August 1870. 2

Vom Wendenschen Ordnungsgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 10. September Mittags 12 Uhr im Locale dieses Ordnungsgerichts die Lieferung von 68 Cubikfaden Steine zur Remonte der Wenden-Drobbuschschen Chaussée im Torge vergeben werden soll, und werden hiemit etwanige Torgliebhaber aufgefordert sich rechtzeitig einzufinden zu wollen. Gleichzeitig wird hierdurch bekannt gemacht, daß sowohl jetzt, wie im Laufe des Herbstes und Winters Steinschläger, zum Zerschlagen der Remonte-Steine jeder Zeit Beschäftigung auf der Strecke Wenden-Drobbusch finden können, und haben dieselben sich, ebenfalls beim Wendenschen Ordnungsgerichte zur Uebernahme der Arbeit zu melden. Nr. 3999. 3

Wenden, Ordnungsgericht den 14. August 1870.

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß am 4. September c. und, falls erforderlich auch an dem nächstfolgenden Tage von 12 Uhr Mittags ab auf dem Hof **Repshof** im Tormaschen Kirchspiel Pferde, Equipagen, Möbeln, diverse Hausgeräthe, Bettzeug und andere Gegenstände gegen sofortige Baarzahlung öffentlich versteigert werden sollen.

Dorpat, Ordnungsgericht den 12. August 1870. Nr. 7765. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß wegen Verpachtung der Hofsländereien des hiesigen Stadtgutes **Wieratz** nebst einer Windmühle und zwei Krügen auf zwölf Jahren, bei dem hiesigen Stadt-Cassa-Collegio am 21. und 23. September c. Vormittags um 11 Uhr Torge stattfinden werden und Diejenigen, welche diese Pachtung zu übernehmen gesonnen sein sollten, sich dieserhalb an den bezeichneten Tagen im Locale des hiesigen Stadt-Cassa-Collegii zur Verlautbarung ihres Bots und Ueberbots einzufinden haben. Die Pachtbedingungen können täglich, mit Ausnahme der Sonn-

und Festtage, in der Kanzellei des hiesigen Stadt-Cassa-Collegii eingesehen werden. Nr. 759. 1
Fellin, Rathhaus am 7. August 1870.

Придворная конюшенная контора вызываетъ желающихъ на поставку въ вѣдомство ея фуража, а именно: для С.-Петербурга овса до 12,500 четвертей, сѣна до 55,000 пудъ и соломы до 14,000 пудъ и для загородныхъ мѣстъ сѣна до 20,000 пудъ и соломы до 6000 пудъ и на перевозку изъ С.-Петербурга въ загородныя мѣста овса до 4000 четвертей къ торгу 28. Августа и переторжкѣ 3. Сентября сего года, отъ 10 часовъ утра до 2. пополудни въ придворную конюшенную контору съ тѣмъ, чтобы залоги и документы на право торговли были представлены заблаговременно до торговъ; подробныя же кондиціи на эту поставку можно видѣть въ оной конторѣ ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней, отъ 10 часовъ утра до 2. пополудни. № 2587. 2

Das Hofesmarstallcomptoir macht bekannt, daß behufs Lieferung von Fourage für den Hofesmarstall und zwar in St. Petersburg circa 12,500 Tschetwert Hafer, 55,000 Pud Heu und 14,000 Pud Stroh und für die außerhalb der Stadt belegenen Abtheilungen des Marstalls circa 20,000 Pud Heu und 6000 Pud Stroh und für den Transport von Petersburg in die Abtheilungen von 4000 Tschetwert Hafer am 28. August und 3. September zwischen 10 und 2 Uhr im vorgenannten Comptoir Torge werden abgehalten werden, zu welchen Liebhaber aufgefordert werden mit ihren Saloggen und Documenten rechtzeitig sich zu melden; ausführliche Lieferungs-Bedingungen können täglich mit Ausnahme der Sonn- und Festtage ebendaselbst von 10 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags eingesehen werden. Nr. 2587. 2

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что въ исполненіе указа правительствующаго сената, на пополненіе числящагося на купцѣ Залке-Залкиндѣ по поставкѣ вещей въ С.-Петербургскую коммисаріатскую коммисію на продовольствіе войскъ по сроку 1859—1860 г. казеннаго взысканія 3884 руб. 28¼ коп., назначено во вторичную продажу имѣніе слуцкаго 2. гильдіи купеческаго сына Лейбы Литманова Выгодскаго, состоящее могилевской губерніи въ г. Оршѣ, во 2. части, подъ № 21, заключающееся въ каменномъ 2 этажномъ домѣ, выстроенномъ въ 1857 году, длиною 6 саж. 1 арш., шириною 4 саж. 2 арш., вышиною 3 саж. 2 арш., крыть листовымъ желѣзомъ, въ немъ 12 комнатъ съ прихожею. Подъ домомъ каменный погребъ о двухъ комнатахъ съ каменною перегородкой. Описанный домъ, вмѣстѣ съ землею, къ нему принадлежащею, въ количествѣ 144 кв. саж., оцѣненъ въ 6000 руб., считая, домъ въ 5500 и землю въ 500 р. При осмотрѣ сказаннаго дома 23. Марта 1869 года, онъ оказался въ описанномъ видѣ и сверхъ того произведена постройка надворныхъ деревянныхъ службъ, какъ-то: двухъ амбаровъ, двухъ сараевъ на каменныхъ столбахъ, подnавѣса и ледника, крытыхъ гонтомъ, по чему оцѣнка строеній, какъ приведенныхъ въ лучшій видъ, опредѣлена въ 7400 руб.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 16. Сентября 1870 г. съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою; желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся въ канцелярію правленія. № 4617. 3
Мая 27. дня 1870 года.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Псковскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долговъ умершей помѣщицы Татьяны Машиной, упадающихъ на наслѣдственную часть дѣйствительнаго статскаго совѣтника Александра Соколова, коллежскому ассесору Алексѣю Арбузову, мѣщанину Іевлеву и въ пользу церкви погоста Говья, назначено во вторичную продажу, изъ имѣнія г. Соколова, состоящаго Псковской губерніи, Торопецкаго уѣзда, 2 стана, лѣсная дача, находящаяся въ 2 верстахъ отъ сплавной рѣки куніи, изъ 1000 десят. строеваго и дровянная лѣса, оцѣненная въ 12000 руб.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія, на 17. Сентября 1870 г. съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи сего правленія. № 4556. 3
Іюня 15. дня 1870. г.

Витебской губерніи лепельскій уѣздный судъ объявляетъ, что въ присутствіи его 11. Сентября 1870 г. будутъ производиться торги съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на продажу имѣнія Караевичь съ фольваркомъ Гецовщиною и усадьбами въ деревнѣ Лащинѣ состоящаго во 2. станѣ лепелкскаго уѣзда, принадлежащаго помѣщику Игнатію Жабо на удовлетвореніе частныхъ долговъ: 1) купчихѣ 1. гильдіи Эстрѣ Рапопортовой 285 р. 71¾ к. 2) дворянину Францу Семецкому 100 руб. съ процентами съ 14. Февраля 1848 года по 6% на сто; 3) дворянину Норберту Кушлейкѣ 500 р. съ 1833 года; 4) помѣщику Фадею Чеховичу 700 руб.; 5) дѣйствительному статскому совѣтнику Росселю 508 р. 57 к.; 6) коллежскому регистратору Словецкому 1332 руб.; 7) дворянкамъ Подвинской и Ленкивичевой 826 руб.; 8) помѣщицѣ Миссуновой 1800 руб.; 9) наслѣдникамъ купца Правиллы 49 руб. 48 коп.; 10) дворянамъ Михаилу Іосифову и женѣ его Людвигѣ Яковлевой Закржевскимъ 70 руб. съ процентами съ 28. Апрѣля 1866 г.; 11) однодворкѣ Розаліи Казимировой Закржевской 100 руб. съ процентами съ 11. Января 1863 г.; 12) дворянкѣ Паулинѣ Ленкевичевой 112 руб., ей же по 2. роспискѣ 250 руб. и по 3. роспискѣ 83 руб., итого Ленкевичевой 445 руб. Всего частныхъ долговъ кромѣ процентовъ на 6717 р. 76¾ коп. и казенныя недоимки по Витебскому губернскому управленію государственныхъ имуществъ а) за административное управленіе казеннымъ имѣніемъ Мошнякъ съ 1838 года по 1841 годъ 850 руб. 69 коп. а пени на оную по 1870 годъ 3229 р. 44¼ к., итого 4080 р. 13¼ коп.; б) акторатовыхъ пошлинъ 48 коп. и в) за составленіе описи на простой бумаги 40 коп. По Витебской губернской коммисіи народнаго продовольствія ссуды 2198 р. 32 к., изъ нихъ къ неотхожному взносу по 1870 годъ 1522 руб. 96 коп., а остальныя разсрочены по 1874 годъ и сверхъ того за 29 четвертей овса 116 руб., подлежащіе тоже къ неотхожному взносу. На пополненіе въ число этихъ денегъ представлено для заготовленія свидѣтельства государственнаго банка на 1600 руб. изъ выкупной ссуды по имѣнію Кораевичи. Приказу общественнаго призрѣнія недоимки 422 р. 4 к., капитала разсроченнаго 488 руб. 10 коп., процентовъ 425 руб. 23 коп., итого 1778 рублей. На пополненіе въ число этихъ денегъ представлено для заготовленія свидѣтельства государственнаго банка на 1600 руб. изъ выкупной ссуды на имѣнію Караевичи; витебской казенной палатѣ сбора процентовъ за 1867 годъ штрафа 24 руб. 85¾ коп., за 1869 г. 46 руб. 27½ коп., штрафа 87¾ коп., ссуды государственнаго казначейства капитала и интересовъ 1150 руб. 81¼ коп., экздивизорскихъ пошлинъ въ пользу приказа общественнаго призрѣнія 319 руб. 28¼ коп. и по десятиннаго сбора губернскихъ оклада 3 руб. 3¼ коп. частныхъ повинностей, для нуждъ дворянства 33 коп., на мировыя учрежденія 1 руб. 52¼ коп., на содержаніе тысячскихъ 2 руб. 3 коп., сельской врачебной управѣ 2 руб. 3 коп., всего 1551 руб. 5½ коп.; на пополненіе этого взысканія представлено для заготовленія свидѣтельства государственнаго банка на 1600 руб. изъ выкупной ссуды по имѣнію Караевичи, публикаціонныхъ за двукратное припечатаніе объявленіи о продажѣ имѣніи Караевичъ. Губернскимъ правленіямъ вмѣстѣ съ пересылочными 166 р. 24 коп., а всего казеннаго долга за исключеніемъ публикаціонныхъ 9724 рубля 38¾ коп. Въ число этого долга поступитъ три выкупныхъ свидѣтельства на сумму 4800 рублей. Затѣмъ остаются казенная долга на имѣніи Караевичахъ 4924 руб. 38¾ коп. а вмѣстѣ съ публикаціонными 5090 руб. 62¾ коп., а всего казеннаго долга съ частными 11,807 руб. 39½ коп., числящаяся же недоимка на имѣніи Караевичахъ согласно 2120. ст. 10. т. 2. ч. должна быть уплочена покупщикомъ сверхъ цѣны, которая состоится на торгахъ. Имѣніе Караевичи расположено въ 1 верстѣ отъ рѣки Улянки, отъ города Витебска въ 100 верст., отъ города Полоцка въ 70 верст., отъ мѣстечекъ: Чашникъ 12 верст., Калина 15 верст., Бочейкова 23 верст. и Бѣшенковичъ въ 40 верст. Фольварокъ Гецовщина расположенъ при самой рѣкѣ Улянкѣ. Въ имѣніи семъ находится одно озеро называемое Раково и имѣется въ ступъ въ другое — Долгое, изъ коихъ въ первомъ не производится рыбной ловли по причинѣ чековъ въ ономъ, а въ вступномъ производится. Земли въ семъ имѣніи находится подъ усадьбою, строеніями, садами, огородами, гуменниками и коноплянниками 3 десят. 1200 руб., пахатной 130 десят., сѣнокосной луговой 110 дес., лѣса дровянаго и мѣлкаго строеваго 214 дес., подъ зарослями болотами, водами и дорогами 27 дес. 2186 саж., въ фольваркѣ Гецовщинъ подъ усадьбою, строеніями, садомъ, огородомъ 2 дес., пахатной 20 дес., сѣнокосной 4 дес., подъ лѣсомъ дровянымъ 10 дес., подъ зарослями 16 дес., болотами, дорогами и рѣкою 10 дес., подъ корчмою и огородомъ оной одна десятина, подъ усадьбами въ деревнѣ Лащинѣ 5 десят., пахатной 15 дес., сѣнокосной 5 дес., подъ мельницею и огородомъ оной 3 дес., итого земли 576 десят. 986 саж., изъ коей въ непосредственномъ распоряженіи владѣльца 326 десят. 1200 саж., въ пользованіи крестьянъ 249 дес. 2186 саж., съ коихъ получается каждогодно ренты 264 руб. Въ имѣніи находятся деревянныя строенія старыя: домъ, конюшня, скотный дворъ, амбаръ, токъ, людская изба, ледникъ, сарай. Въ фольваркѣ Гецовщинѣ: домъ, токъ, амбаръ, людская, скотный дворъ, ледникъ и фруктовый садъ. На усадьбахъ, Лащинѣ, 3 жилыхъ избы, 3 овина и сараи. Имѣніе Караевичи приносятъ въ годъ чистаго дохода кромѣ 5½ процентовъ, ренты 70 руб., со всѣми усадьбами по десятилѣтней сложности оцѣнено въ 700 рублей. Желающіе участвовать въ торгахъ благоволятъ явиться въ сей судъ къ означенному сроку.

Іюля, 4. дня 1870 г. № 1952. 1

И. д. Суд. Прист. Великолуцкаго Окружнаго Суда Тыртовъ, жительствующій въ гор. Великихъ Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд., объявляетъ, что 15. Сентября 1870 года въ 10 часовъ утра въ зданіи великолуцкаго окружнаго суда будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее пом. Константину Григорьеву Калитину, состоящее изъ заложеннаго въ С.-Петербургской сохранной казнѣ сельца Капылова, при которомъ имѣется до 62½ дес. земли, изъ коихъ пашенной 48½ дес., съ разными жилыми и хозяйственными постройками, домашнимъ скотомъ, зерновымъ хлѣбомъ и землѣдѣльческими орудіями. Имѣніе это находится въ Псковской губернія Холмскаго уѣзда въ 1. Мировомъ участкѣ въ 18 верстахъ отъ гор. Холми назначено въ продажу для удовлетворенія взысканія жены фельшера Натальи Викторовой Владимiровой въ количествѣ 530 руб. съ проц. и оцѣнено въ 9113 руб. 60 коп. съ каковой суммы и начнется торгъ всего имѣнія въ совокупности. Опись и другія бумаги относящіяся къ продоваемому имѣнію могутъ быть разсматриваемы всѣми желающими въ канцеляріи Великолуцкаго Окружнаго Суда. № 444. 2

Псковской губерніи, Холмское уѣздное полицейское управленіе симъ объявляетъ, что въ присутствіи его 11. Сентября сего года назначены торги, съ переторжкою чрезъ три дня на продажу части Холмскаго помѣщика Егора Григорьевича Федякина, изъ обще-нераздѣльнаго недвижимаго имѣнія съ братьями: Ниломъ, Михаиломъ и Ѳедоромъ Григорьевыми Федякиными и теткою Надеждою Ивановной Федякиной, заключающейся въ землѣ изъ общаго количества, при селѣ Хворощинѣ и дер. Степановѣ 30 дес. 2105 саж. и въ пустошѣ Полежуевѣ 40 дес. 107 с., оцѣненныхъ въ 77 руб., и въ надѣлахъ, оцѣненныхъ въ 835 руб. 62 коп., вся же часть оцѣнена въ 912 руб. 62 коп., и назначена въ продажу за неплатежъ имъ долговъ: въ пользу довѣреннаго купца Кленикова — мѣщанина Москвина по роспискѣ 150 р. 70 коп. Холмской мѣщанкѣ Дарьѣ Лукиной Орловой по роспискѣ 150 руб. и по заемному письму 300 р., мѣщанина Матвѣя Почуева по исполнительному листу 40 руб., и С.-Петербургской сохранной казнѣ 75 руб.

Желающіе торговаться могутъ явиться на означенные торги и разсматривать бумаги, относящіяся до торговъ, въ присутствіи управленія.

Іюля, 29. дня 1870 года. № 5968. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Г. ф. **Штейнъ.**

Неоффицiальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Das Glycerin im Biere.

Die Anwesenheit des Glycerins in gegohrenen Flüssigkeiten ist schon vor 10 Jahren von Pasteur, später von Neßlerf, Pohl u. A. nachgewiesen und hierauf zunächst eine Methode der Weinverbesserung, resp. Weinveredelung, begründet worden, welche in ihren Resultaten so vorzüglich erscheint, daß es keinem Zweifel unterliegt, ein gewisser Zusatz von Glycerin auch zum Lagerbier werde demselben Eigenschaften ertheilen, welche dessen Qualität wesentlich verbessern. Um aber diesen Vorschlag nicht auf gutes Glück und auf die Gefahr hin, von der Praxis eines groben Verstoßes gegen den guten Ruf der deutschen Bierbrauereien beschuldigt zu werden, zu thun, untersuchte man erst mehrere Lagerbiere, Böhmisches und Erlanger Bier. In jedem dieser Biere war das Glycerin deutlich nachweisbar und bestimmbar und betrug in keinem derselben weniger als 2 pr. Tausend, stieg aber in dem Erlanger Lagerbier auf 9 pr. Tausend. Diese Thatsache beweist, daß auch bei der Gährung der gehopften Würze neben der Umwandlung des Zuckers (Glycose) in Alkohol und Kohlensäure, noch eine andere Form der Gährung, die sogenannte Bernsteinsäure-Gährung, d. h. die Umwandlung eines Antheils der Glycose in Bernsteinsäure und Glycerin, mit unterläuft. Wird es nun dem guten Rufe eines Fabrikats Eintrag thun, wenn man ihm einen Bestandtheil zufügt, welcher bereits fertig gebildet in demselben vorhanden und für die Güte desselben von Bedeutung ist?

Das Glycerin wird gebraucht zur Aufbesserung geringer Jahrgänge beim Weine, denn ein zuckerarmer Most giebt auch keinen süßen Wein; um diesen zu erhalten, setzt man Glycerin zu. Könnte man aber statt dessen nicht auch den viel billigeren Zucker wählen? Nein, denn der Zucker würde in dem Weine eine neue Gährung hervorrufen und dies thut das Glycerin nicht. In welchem Umfange dieses Scheelisiren (d. h. mit Glycerin Versetzen) des Weins betrieben wird, läßt sich zwar durch Zahlen nicht beweisen, denn kein Weinhändler giebt zu, daß der Wein scheelisirt werde; aber Freunde, welche wir im westlichen Deutschland haben, schreiben darüber Folgendes:

„Die Fabriken von gereinigtem Glycerin senden ihre Reisenden nicht blos zu den Weinhändlern, sondern auch schon zu den Weinbauern, so daß jetzt die Angelegenheit bereits so liegt, daß schon die Weinhändler, ohne es zu wissen, scheelisirten Wein von den Bauern kaufen, folglich nicht nöthig haben, noch Glycerin zuzusetzen."

Was nun den Wein verbessert, sollte man meinen, könnte auch dem Biere nichts schaden. Es sind hierüber auch bereits Versuche gemacht worden. Von dem an Glycerin ärmeren Biere nahm man eine Probe und setzte 1 pCt. Glycerin hinzu; wie verbesserte sich da der Geschmack und die Fülle auf der Zunge! Versetzt man die gehopfte Würze mit Glycerin, so stört dessen Anwesenheit den Klärprozeß auf dem Kühlschiffe eben so wenig, als die Gährung ohne irgend eine Störung regelmäßig verläuft.

Wie oft ist es nun der Wunsch eines Brauers, dem Publicum ein volles, wenig bitteres und doch haltbares Product zu liefern! Die Haltbarkeit des Bieres fordert ein nicht zu unterschreitendes Hopfenquantum. Schlechte Jahrgänge, höheres Alter des Hopfens bedingen größere Mengen desselben; mit diesem vermehrt sich die Bitterkeit des Bieres. Welche Mittel hat denn der Brauer, um diesem Uebelstande entgegen zu wirken? Einkochen der Würzen vermehrt wohl die Fülle, aber auch die Bitterkeit; Zuckerzusatz würde die Gährungszeit ausdehnen, die Lagerzeit verlängern. Ein geringer Glycerinzusatz hebt das Uebel vollständig.

Um den Zeitpunkt zu bestimmen, bei welchem ein solcher zu erfolgen hat, möge noch Folgendes gesagt sein:

Das Glycerin ist zwar für sich schwer verdampfbar; aber es geht mit den Wasserdämpfen einer kochenden Flüssigkeit, in welcher es sich befindet, sehr bald hinweg. Würde man daher das Glycerin zum Maischwasser bringen, so würde im Verlauf des Dickmaischkochens der größte Theil desselben wieder verdampfen. Aus demselben Grunde darf es nicht der Würze zugesetzt werden, bevor sie gehopft wurde; nicht einmal auf dem Kühlschiffe, denn auch da kann es zum Theil verdunsten. Wenn aber das gekühlte Bier auf die Gährbottiche kommt, da kann und muß man es zusetzen.

Man mischt dann, je nach dem Hopfenquantum, welches angewendet wurde, auf 100 Maß Bier $^1/_2$ bis 1 Maß Glycerin hinzu, indem man dasselbe vorher mit seiner 4- bis 6fachen Menge gekühlten Bieres schüttelt und diese Mischung auf die Gährbottiche vertheilt, ehe die Hefe zugegeben wird.

Ein Pfund gereinigtes Glycerin, wie solches von den Fabrikanten C. L. Weber in Frankfurt a. M. und Weidenbusch & Co. in Biebrich geliefert wird, kostet im Großhandel nicht über $8^1/_2$ Sgr.

Die Einführung wird die Bierfabrikanten sehr bald lehren, ob der Aufwand an Glycerin das Product unnöthig vertheuert oder nicht.

Außerdem repräsentirt 1 Pfd. Glycerin wenigstens 2 Pfd. Malzextract oder $3^1/_3$ Pfd. Darrmalz, in welchem man dann entsprechend zurückgehen kann, um so einen, wenn auch geringen Theil des Mehraufwandes zu decken.

Die Reinheit des Glycerins erkennt man an seiner Farblosigkeit und an seinem specifischen Gewicht.

Reines Glycerin zeigt ein specifisches Gewicht von 1,7 oder 24° Baumé.

Bei einer Production von täglich 200 Eimer Bier werden demnach höchstens 2 Eimer Glycerin = 360 Pfd. im Preise von 99 Thlr. gebraucht.

Eine Brauerei, welche jährlich 30,000 Eimer Bier producirt, consumirt demnach für 14,800 Thlr. Glycerin.

Zur Deckung dieses Ausfalles von 15 Sgr. pr. Eimer Bier sind dem Brauer zwei Wege offen: entweder den Preis seines Productes um einen gleichen Werth zu erhöhen, oder durch theilweise Malzersparniß und dem entsprechend geringern Hopfenaufwand, sowie durch Vereinfachung der Manipulation im Betriebe den Aufwand desselben zu verringern.

Vereinigt er beide Wege, so wird ihn eine Preiserhöhung seines Productes um $7^1/_2$ Sgr. und eine Betriebskostenermäßigung von gleichem Werthe pr. Eimer um so sicherer decken, als die Qualität des Productes für einen größeren Absatz bei dem Publicum, welches immer ein volles und nicht bitteres Bier liebt, bürgt.

Außerdem möge nicht unberücksichtigt bleiben, daß in obigen Zahlenwerthen das größte Consum an Glycerin in Rechnung gebracht wurde, welches überhaupt erforderlich wäre.

Je geringer der Aufwand an Hopfen sich gestaltete, desto mehr wird der Brauer in dem Glycerin-Gebrauch zurückgehen können.

(Polytechnisches Notizblatt.)

Частныя объявленiя. Bekanntmachungen.

Wechsel- und Geld-Course.

Riga, den 22. August 1870.

Amsterdam	3	Mon.	—	—	Cts. Holl. C.	pr. 1 S. Rbl.
Antwerpen	3	„	—	—	Cts. Holl. C.	
do.	3	„	—	—	Centimes.	
Hamburg	3	„	$26^3/_4$, $^{11}/_{16}$, $^{13}/_{16}$, $^7/_8$, $^5/_8$		Schilling H. B.	
London	3	„	30	$29^9/_{16}$	Pence Sterling	
Paris	3	„	—	—	Centimes.	

Fonds-Course.

	Geschlossen. 20.	21.	22.	Verk.	Käufer.
6 pCt Inscriptionen pCt.	—	—	—	—	—
5 do. Russ. Engl. Anleihe „	—	—	—	—	—
4½ do. do. do. „	—	—	—	—	—
5 do. Inscr. 1. u. 2. do. „	—	—	—	—	—
5 do. do. 3. u. 4. do. „	—	—	—	—	—
5 do. do. 5. do. „	—	$86^1/_2$	—	87	86
5 do. do. 6. do. „	—	—	—	—	—
4 do. do. 7 do. „	—	—	—	—	—
4 do. do. Hope & Co „	—	—	—	—	—
5 do. do. Stieglitz & C. „	—	—	—	—	—
5 do. inn. Präm.-Anl. I. Em.	—	143	—	143	142
5 do do. do. II. „	—	$143^1/_2$	—	144	143
5 do. Reichs-Bank-Billet. „	—	—	—	—	—
5 do. Hafenbau-Obligat. „	—	—	—	—	—
5 do. Riga Gas- & Wasserwerk-Obligationen „	—	—	—	—	—
5½ do. Riga Stadt-Oblig. „	—	—	—	—	—
5 Livl. Pfandbr. in S.-R. „	—	—	—	100	$99^1/_2$
4 do. Stieglitz „	—	—	—	—	—
5 pCt. Livl. Pfandb. unkündb. „	—	—	—	95	93
5 pCt. Rig. Pfandbriefe „	—	—	—	—	—
Kurl. Pfandbriefe, kündbare „	—	—	—	—	—
do. Stieglitz „	—	—	—	—	—
Estländ. Pfandbriefe, kündb. „	—	—	—	—	—
do. Stieglitz „	—	—	—	—	—
4 Ct. Estl. Metalliq. 300 R. „	—	—	—	—	—
„ do. Poln. Schatz-Oblig. „	—	—	—	—	—
4½ pCt. Russ. Eisenb.-Obl. „	—	—	—	—	—
4 do. Metalliq. à 300 R. „	—	—	—	—	—

Actien-Preise.

Eisenbahn-Actien. Actie von R. 125:					
Große Russ. Bahn volle Einz. R	—	—	—	—	—
Riga-Dünab. Bahn R. 125 volle Einzahl. „	—	—	—	—	—
do. 5 pCt. Prioritäts-Obligation v. R. 125 „	—	—	—	—	—

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgen die Patente der Livl. Gouv.-Verwaltung Nr. 95 bis 115.

Дозволено цензурою. Рига, 24. Августа 1870 г. Типографiя Губернскаго Управленiя (въ замкѣ.)